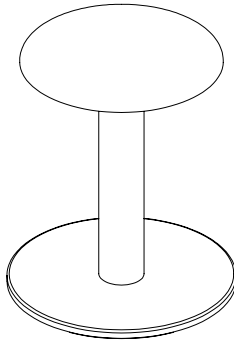


Care Guide

Coupe Stool

John Astbury



NEW WORKS.

Thank you for choosing the Coupe Bar Stool designed by John Astbury for New Works. We hope you will enjoy it as much as we enjoyed making it. Please follow this guide to ensure correct care of your New Works product.

The Coupe Stool and Bar Stool began as a naïve sketch: a single vertical line met by three horizontals, inspired by the reduced silhouettes of classic cocktail glasses and champagne coupes. While the forms are unapologetically simple, Coupe maintains a distinct character. Its identity is defined by a strong materiality and clarity of form that gives the design a significant presence in any room. Despite the solid feel and volume, the precise proportions and balanced geometry achieve a lightness of touch, making the overall aesthetic one of a balanced, classic silhouette.

English - Safety Precautions

Please read these instructions carefully and retain them for future reference to ensure that the product is used correctly. New Works holds no responsibility for accidents or injuries resulting from misuse or unintended use of the product. Additionally, New Works cannot be held liable for any injuries that may occur during installation. Please use the recommended tools with care and consult a professional if you are unsure. If you have any questions, please do not hesitate to contact us via email: info@newworks.dk.

Dansk - Sikkerhedsanvisning

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt og behold dem til fremtidig reference for at sikre korrekt brug af produktet. New Works påtager sig intet ansvar for ulykker eller skader som følge af forkert eller utilsigtet brug af produktet. Derudover kan New Works ikke holdes ansvarlig for skader, der kan opstå under installationen. Brug de anbefalede værktøjer med omhu, og kontakt en professionel, hvis du er i tvivl. Hvis du har spørgsmål, så kontakt os via e-mail: info@newworks.dk.

Čeština - Bezpečnostní opatření

Pečlivě si prosím přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití, aby bylo zajištěno správné používání výrobku. Společnost New Works nenese žádnou odpovědnost za nehody nebo zranění vzniklá v důsledku nesprávného nebo neúmyslného použití výrobku. Dále nelze společnost New Works činit odpovědnou za jakákoli zranění, ke kterým může dojít během instalace. Doporučené nástroje používejte opatrně a v případě nejistoty se obraťte na odborníka. Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte nás kontaktovat e-mailem: info@newworks.dk.

Deutsch - Sicherheitsvorkehrungen

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf, um eine korrekte Verwendung des Produkts sicherzustellen. New Works übernimmt keine Verantwortung für Unfälle oder Verletzungen, die durch unsachgemäße oder unbeabsichtigte Verwendung des Produkts entstehen. Darüber hinaus haftet New Works nicht für Verletzungen, die während der Installation auftreten können. Bitte verwenden Sie die empfohlenen Werkzeuge mit Vorsicht und ziehen Sie bei Unsicherheiten eine Fachkraft hinzu. Wenn Sie Fragen haben, zögern Sie nicht, uns per E-Mail zu kontaktieren: info@newworks.dk.

Eesti - Ohutusabinõud

Lugege need juhised hoolikalt läbi ning hoidke need edaspidiseks, tagamaks toote õige kasutuse. New Works ei kannu vastutust õnnetuste või vigastuste eest, mis võivad tekkida toote väärkasutuse või ettenägematu kasutamise tõttu. Samuti ei saa New Works vastutada vigastuste eest, mis võivad tekkida paigaldamise käigus. Palun kasutage soovitatud tööriistu ettevaatlikult ning konsulteerige spetsialistiga, kui te pole kindel. Kui teil on küsimusi, võtke meiega julgelt ühendust e-posti teel: info@newworks.dk.

Español - Precauciones de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas, a fin de garantizar el uso correcto del producto. New Works no se hace responsable de los accidentes o lesiones que se produzcan como consecuencia de un uso incorrecto o no previsto del producto. Además, New Works no se hace responsable de las lesiones que puedan producirse durante la instalación. Utilice las herramientas recomendadas con cuidado y consulte a un profesional si tiene dudas. Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico: info@newworks.dk.

Ελληνικά - Προφυλάξεις ασφαλείας

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτός τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά, ώστε να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος. Η εταιρεία New Works δεν φέρει καμία ευθύνη για ατυχήματα ή τραυματισμούς που προκύπτουν από λανθασμένη ή μη ενδεξιμηνή χρήση του προϊόντος. Επιπλέον, η New Works δεν ευφνεται για τυχόν τραυματισμούς που μπορεί να συμβούν κατά την εγκατάσταση. Χρησιμοποιείτε τα προτεινόμενα εργαλεία με προσοχή και συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία εάν δεν είστε ρίγυοροι. Για οποιαδήποτε απορία, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω email: info@newworks.dk.

Français - Précautions de sécurité

Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour toute référence ultérieure, afin de garantir une utilisation correcte du produit. New Works décline toute responsabilité en cas d'accident ou de blessure résultant d'un mauvaise utilisation ou d'un usage inapproprié du produit. De même, New Works ne saurait être tenue responsable des blessures pouvant survenir lors de l'installation. Veuillez utiliser les outils recommandés avec précaution et faire appel à un professionnel en cas de doute. Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à l'adresse suivante: info@newworks.dk.

Gaeilge - Réamhchúirí Sábháilteachta

Léigh na treoracha seo go cúramach le do thoil agus coinneigh iad le haghaidh tagartha sa todhchaí chun a chinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart. Ní ghlacann New Works aon fhreagracht as timpistí ná gortuithe a eascraíonn as mí-úsáid nó úsáid neamhbheartaithe an táirge. Ina theannta sin, ní féidir New Works a chur faoi dhiteanas as aon ghortuithe a d'fhéadfadh tarlú le linn na suiteála. Bain úsáid as na huirlísi molta go cúramach agus téigh i gcomhairle le gairmí mura bhfuil tú cinnte. Má tá aon cheist agat, ná bíodh drogall ort teagmháil a dhéanamh linn trí ríomhphost: info@newworks.dk.

Hrvatski - Sigurnosne mjere

Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu kako biste osigurali ispravnu primjenu proizvoda. New Works ne prihvća odgovornost za nesreće ili ozljede koje nastanu zbog nepravilne ili nenamjerne uporabe proizvoda. Također, New Works ne može biti odgovoran za ozljede koje se mogu dogoditi tijekom instalacije. Molimo upotrebljavajte preporučene alate pažljivo i obratite se profesionalcu ako niste sigurni. Ako imate bilo kakvih pitanja, slobodno nas kontaktirajte putem e-pošte: info@newworks.dk.

Italiano - Precauzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per riferimenti futuri per garantire che il prodotto venga utilizzato correttamente. New Works non si assume alcuna responsabilità per incidenti o lesioni derivanti da un uso improprio o involontario del prodotto. Inoltre, New Works non può essere ritenuta responsabile per eventuali lesioni che possono verificarsi durante l'installazione. Si prega di utilizzare gli strumenti consigliati con cura e consultare un professionista in caso di dubbi. In caso di domande, non esitare a contattarci via e-mail: info@newworks.dk.

Íslenska - Öryggisráðstafanir

Vinsamlegast lestu þessar leiðbeiningar gaumgæfilega og geymdu þær til framtíðar til að tryggja að vara sé notuð rétt. New Works ber ekki ábyrgð á slysum eða meiðslum sem leiða af óviðeigandi eða óvillandi notkun vörunnar. Einnig getur New Works ekki borið ábyrgð á meiðslum sem kunna að verða við uppsetningu. Notið vinsamlegast ráðlög verkfæri af aðgæslu og leitið til fagaðila ef þið eruð óviss. Ef þið hafið einhverjar spurningar, endilega hafið samband við okkur með tölvupósti: info@newworks.dk.

Latviešu - Drošības pasākumi

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabāiet tās turpmākai lietošanai, lai nodrošinātu produkta pareizu lietošanu. New Works neuzņemas atbildību par negadījumiem vai savainojumiem, kas radušies nepareizas vai nejaudas produkta lietošanas dēļ. Tāpat New Works nevar tikt saukta pie atbildības par savainojumiem, kas var rasties uzstādīšanas laikā. Lūdzu, lietojiet ieteiktos rīkus uzmanīgi un konsultējieties ar profesionāli, ja neesat pārliecināts. Ja jums ir kādi jautājumi, droši sazinieties ar mums pa e-pastu: info@newworks.dk.

Lietuvių - Saugos priemonės

Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir jas išsaugoti ateičiai, kad būtų užtikrintas tinkamas produkto naudojimas. New Works neatsako už nelaimingus atsitikimus ar sužalojimus, kilusius dėl netinkamo ar nenustatyto produkto naudojimo. Be to, New Works negali būti laikoma atsakinga už sužalojimus, kurie gali įvykti montavimo metu. Prašome atsargiai naudoti rekomenduojamus įrankius ir kreiptis į specialistą, jei nesate tikri. Jei turite klausimų, nedvejodami susisiekitė su mumis el. paštu: info@newworks.dk.

Nederlands - Veiligheidsmaatregelen

Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik om ervoor te zorgen dat het product correct wordt gebruikt. New Works is niet verantwoordelijk voor ongelukken of letsel als gevolg van verkeerd of onbedoeld gebruik van het product. Bovendien kan New Works niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel dat tijdens de installatie kan ontstaan. Gebruik het aanbevolen gereedschap met zorg en raadpleeg een professional als u twijfelt. Als u vragen heeft, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen via e-mail: info@newworks.dk.

Norsk - Sikkerhetsforskrifter

Les disse instruksjonene nøye og ta vare på dem for fremtidig referanse, slik at produktet brukes riktig. New Works påtar seg ikke ansvar for ulykker eller skader som oppstår som følge av feil bruk eller utilsiktet bruk av produktet. New Works kan heller ikke holdes ansvarlig for skader som kan oppstå under installasjonene. Bruk de anbefalte verktøyene med forsiktighet, og kontakt en fagperson dersom du er usikker. Hvis du har spørsmål, er du velkommen til å kontakte oss via e-post: info@newworks.dk.

Magyar - Biztonsági óvintézkedések

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi hivatkozás céljából annak érdekében, hogy a terméket megfelelően használja. A New Works nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű vagy nem szándékolt használatából eredő balesetekért vagy sérülésekért. Továbbá a New Works nem tehető felelőssé az esetleges, a telepítés során bekövetkező sérülésekért. Kérjük, a javasolt szerszámokat körültekintően használja, és bizonytalanság esetén forduljon szakemberhez. Amennyiben kérdése van, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot e-mailben: info@newworks.dk

Malti - Prekawzjonijiet tas-Sigurtà

Jekk joghġbok aqra dawn l-istruzzjonijiet b'attenzjoni u żommhom għal referenza futura biex tiżgura li l-prodott jintuża b'mod korrett. New Works ma jerfax responsabbiltà għal incidenti jew korrimenti li jirriżultaw minn użu hażin jew użu mhux intenzjonat tal-prodott. Barra minn hekk, New Works ma tistax tinżamm responsabbli għal kwalunkwe korriment li jista' jsehh waqt l-installazzjoni. Uża l-ghodod rakkomandati b'kawtela u ikkonsulta professjonist jekk m'intix ċert. Jekk għandek xi mistoqsijiet, jekk joghġbok ikkuntattja permezz tal-email: info@newworks.dk.

Português - Precauções de segurança

Leia atentamente estas instruções e guarde-as para futuras consultas, a fim de garantir o uso correto do produto. New Works não se responsabiliza por acidentes ou lesões que ocorram em decorrência do uso incorreto ou não previsto do produto. Além disso, New Works não se responsabiliza por lesões que possam ocorrer durante a instalação. Utilize as ferramentas recomendadas com cuidado e consulte um profissional se tiver dúvidas. Se tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato conosco por e-mail: info@newworks.dk.

Polski - Środki ostrożności

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość, aby mieć pewność, że produkt będzie używany prawidłowo. New Works nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub obrażenia wynikające z niewłaściwego lub nieprzewidzianego użycia produktu. Ponadto New Works nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia, które mogą wystąpić podczas instalacji. Używaj zalecanych narzędzi ostrożnie i skonsultuj się ze specjalistą, jeśli nie masz pewności. W razie pytań skontaktuj się z nami przez e-mail: info@newworks.dk.

Română - Măsuri de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe viitoare, pentru a vă asigura că produsul este utilizat corect. New Works nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidentele sau răniile rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau neintenționată a produsului. De asemenea, New Works nu poate fi considerată responsabilă pentru eventualele răni care pot apărea în timpul instalării. Vă rugăm să folosiți cu atenție unelele recomandate și să consultați un specialist dacă nu sunteți sigur. Dacă aveți întrebări, nu ezitați să ne contactați prin e-mail: info@newworks.dk.

Slovenščina - Varnostni ukrepi

Prosimo, natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo, da zagotovite pravilno uporabo izdelka. Podjetje New Works ne prevzema odgovornosti za nesreče ali poškodbe, ki bi nastale zaradi nepravilne ali nenamerne uporabe izdelka. Prav tako New Works ne odgovarja za morebitne poškodbe, do katerih bi lahko prišlo med namestitvijo. Priporočena orodja uporabljajte previdno in se posvetujte s strokovnjakom, če niste prepričani. Če imate kakršna koli vprašanja, nas brez oklevanja kontaktirajte po e-pošti: info@newworks.dk.

Slovensky - Bezpečnostné opatrenia

Prosím, prečítajte si tieto pokyny pozorne a uschovajte ich pre budúce použitie, aby ste zaistili správne používanie výrobku. Spoločnosť New Works nenesie zodpovednosť za nehody alebo zranenia vzniknuté v dôsledku nesprávneho alebo neúmyselného použitia výrobku. Okrem toho spoločnosť New Works nezodpovedá za žiadne zranenia, ktoré môžu vzniknúť počas inštalácie. Používajte odporúčané náradie opatrne a v prípade nejasností sa obráťte na odborníka. Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte nás kontaktovať prostredníctvom e-mailu: info@newworks.dk.

Suomi - Turvallisuusohjeet

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten varmistaaksesi, että tuotetta käytetään oikein. New Works ei vastaa onnettomuuksista tai vammoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tahattomasta käytöstä. Lisäksi New Works ei ole vastuussa mahdollisista vammoista, joita saattaa syntyä asennuksen aikana. Käytä suositeltuja työkaluja huolellisesti ja ota yhteyttä ammattilaiseen, jos olet epävarma. Jos sinulla on kysyttävää, ota rohkeasti yhteyttä sähköpostitse: info@newworks.dk.

Svenska - Säkerhetsföreskrifter

Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida referens för att säkerställa att produkten används på rätt sätt. New Works tar inget ansvar för olyckor eller skador som uppstår till följd av felaktig eller oavsiktlig användning av produkten. Dessutom kan New Works inte hållas ansvarigt för eventuella skador som kan uppstå under installationen. Använd de rekommenderade verktygen med försiktighet och rådfråga en fackman om du är osäker. Om du har några frågor, tveka inte att kontakta oss via e-post: info@newworks.dk.

Türkçe - Güvenlik Önerileri

Bu talimatları dikkatlice okuyun ve ürünü doğru şekilde kullanmak için gelecekte başvurmak üzere saklayın. New Works, ürünün hatalı kullanımı veya amaç dışı kullanımından kaynaklanan kaza ya da yaralanmalardan sorumlu tutulamaz. Ayrıca, New Works kurulum sırasında meydana gelebilecek yaralanmalardan da sorumlu değildir. Lütfen önerilen araçları dikkatle kullanın ve emin olmadığınız durumlarda bir uzmana danışın. Herhangi bir sorunuz olursa, bize şu e-posta adresinden ulaşabilirsiniz: info@newworks.dk.

Български - Мерки за безопасност

Моля, прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки, за да се уверите, че продуктът се използва правилно. New Works не носи отговорност за инциденти или наранявания, произтичащи от неправилна или непредвидена употреба на продукта. Освен това New Works не може да бъде държана отговорна за наранявания, които могат да възникнат по време на монтажа. Моля, използвайте препоръчаните инструменти с внимание и се консултирайте с професионалист, ако не сте сигурни. Ако имате въпроси, не се колебайте да се свържете с нас по имейл: info@newworks.dk.

Українська - Заходи безпеки

Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції та збережіть їх для подальшого використання, щоб забезпечити правильне використання виробу. New Works не несе відповідальності за нещасні випадки або травми, що виникли внаслідок неправильного або неналежного використання виробу. Крім того, New Works не несе відповідальності за будьякі травми, які можуть виникнути під час встановлення. Будь ласка, використовуйте рекомендовані інструменти обережно та проконсультуйтеся з фахівцем, якщо ви не впевнені. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, не соромтеся звертатися до нас електронною поштою: info@newworks.dk.

繁體中文 - 安全注意事項

請仔細閱讀說明並妥善保管，以便日後參考，確保正確使用產品。New Works 對因誤用或不當使用產品而導致的事件或傷害概不負責。此外，New Works 對安裝過程中可能發生的任何傷害概不負責。請小心使用建議的工具，如有任何疑問，請諮詢專業人士。如有任何疑問，請隨時透過電子郵件與我們聯繫: info@newworks.dk

简体中文 - 安全注意事项

请仔细阅读说明并妥善保管，以备日后参考，确保正确使用产品。New Works 对因误用或不当使用产品而导致的事件或伤害概不负责。此外，New Works 对安装过程中可能产生的任何伤害概不负责。请小心使用推荐的工具，如有任何疑问，请咨询专业人士。如有任何疑问，请随时通过电子邮件联系我们: info@newworks.dk

廣東話 - 安全注意事項

請你仔細閱讀呢份說明書，並妥善保存以便將來參考，以確保正確使用產品。New Works 對因產品使用唔當或者唔按預期使用而造成嘅意外或受傷，唔承擔任何責任。另外，安裝期間可能發生嘅受傷，New Works 都唔會負責。請小心使用建議嘅工具，如果唔肯定嘅話，最好搵專業人士幫手。如有任何問題，歡迎隨時電郵聯絡我哋: info@newworks.dk

日本語 - 安全上の注意

これらの指示を注意深く読み、将来の参考のために保管してください。製品を正しく使用するためです。New Works は、製品の誤用や意図しない使用による事故や怪我について一切の責任を負いません。また、取り付け時に発生する可能性のある怪我についても New Works は責任を負いません。推奨される工具を注意して使用し、不明な点がある場合は専門家に相談してください。ご質問がある場合は、メールでお気軽にお問い合わせください: info@newworks.dk

한국어 - 안전 예방 조치

제품을 올바르게 사용하려면 본 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오. New Works는 제품의 오용 또는 의도치 않은 사용으로 인한 사고나 부상에 대해 책임을 지지 않습니다. 또한, New Works는 설치 중 발생할 수 있는 부상에 대해 책임을 지지 않습니다. 권장되는 도구를 주의하여 사용하시고, 잘 모르겠는 경우 전문가와 상담하시기 바랍니다. 문의 사항이 있으면 언제든지 다음 이메일로 문의해 주십시오. info@newworks.dk

احتياطات السلامة

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقًا لضمان الاستخدام الصحيح للمنتج. أي مسؤولية عن الحوادث أو الإصابات الناتجة عن سوء الاستخدام أو الاستخدام غير المقصود للمنتج New Works لا تتحمل شركة مسؤولية أي إصابات قد تحدث أثناء عملية التركيب New Works كما لا يمكن تحميل شركة. يرجى استخدام الأدوات الموصى بها بحذر، واستشارة مختص إذا لم تكن متأكدًا. info@newworks.dk إذا كانت لديك أي أسئلة، فلا تتردد في التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني

ไทย - คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

โปรดอ่านวิธีการใช้งานตั้งแต่นับไปยังละเอียดและเก็บไว้เป็นข้อ มูลอ้างอิงในภายหลังเพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้ผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง New Works จะไม่รับผิดชอบต่อบุติเหตุหรือการบาดเจ็บใด ๆ ที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ถูกต้องหรือไม่พึงประสงค์ นอกจากนี้ New Works จะไม่รับผิดชอบต่อการบาดเจ็บใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นในระหว่างการติดตั้ง ควรใช้อุปกรณ์และเครื่องมือที่แนะนำด้วยความระมัดระวัง และปรึกษาผู้เชี่ยวชาญเมื่อไม่แน่ใจ หากท่านมีข้อสงสัยใด ๆ สามารถติดต่อหาจนถึงได้ที่ info@newworks.dk

English - Cleaning

Wipe the product with a soft dry or moist cloth. For heavier cleaning, use a stainless steel cleaner with a soft dry cloth. Always follow the cleaning instructions provided by the detergent manufacturer carefully. Do not use any abrasive cleaning tools or strong cleaning agents.

Dansk - Rengøring

Tør produktet af med en blød, tør eller let fugtig klud. Ved grundigere rengøring bruges et rengøringsmiddel til rustfrit stål sammen med en blød, tør klud. Følg altid rengøringsanvisningerne fra producenten af rengøringsmidlet nøje. Brug ikke slibende rengøringsredskaber eller stærke rengøringsmidler.

Čeština - Čištění

Výrobek otírejte měkkým suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Pro důkladnější čištění použijte čistič na nerezovou ocel s měkkým suchým hadříkem. Vždy pečlivě dodržujte pokyny výrobce čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje ani silné čisticí prostředky.

Deutsch - Reinigung

Wischen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch ab. Verwenden Sie bei stärkerer Verschmutzung einen Edelstahlreiniger zusammen mit einem weichen, trockenen Tuch. Befolgen Sie stets sorgfältig die Reinigungshinweise des Reinigungsmittelherstellers. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungswerkzeuge oder starken Reinigungsmittel.

Eesti - Puhastamine

Pühkige toodet pehme kuiva või niiske lapiga. Tugevama mustuse eemaldamiseks kasutage roostevaba terase puhastusvahendit koos pehme kuiva lapiga. Järgige alati hoolikalt puhastusvahendi tootja juhiseid. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega tugevaid puhastusvahendeid.

Español - Limpieza

Limpie el producto con un paño suave, seco o ligeramente húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice un limpiador para acero inoxidable con un paño suave y seco. Siga siempre cuidadosamente las instrucciones de limpieza proporcionadas por el fabricante del detergente. No utilice herramientas de limpieza abrasivas ni productos de limpieza potentes.

Ελληνικά - Καθαρισμός

Σκουπίστε το προϊόν με ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί. Για πιο έντονο καθαρισμό, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ανοξείδωτου χάλυβα με ένα μαλακό στεγνό πανί. Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά τις οδηγίες καθαρισμού του κατασκευαστή του απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά εργαλεία ή ισχυρά καθαριστικά προϊόντα.

Français - Nettoyage

Essayez le produit à l'aide d'un chiffon doux, sec ou légèrement humide. Pour un nettoyage plus intensif, utilisez un nettoyeur pour acier inoxydable avec un chiffon doux et sec. Suivez toujours attentivement les instructions de nettoyage fournies par le fabricant du détergent. N'utilisez pas d'outils abrasifs ni de produits de nettoyage agressifs.

Gaeilge - Glanadh

Glan an táirge le héadach bog tirim nó beagán tais. Chun glanadh níos troime a dhéanamh, bain úsáid as glantóir cruach dhosmálta le héadach bog tirim. Lean treoracha glantacháin an mhonaróra glantacháin go cúramach i gcónaí. Ná húsáid aon uirlisí glantacháin scríobacha ná aon ghníomhairí glantacháin láidre.

Hrvatski - Čišćenje

Obrišite proizvod mekanom suhom ili vlažnom krpom. Za temeljitije čišćenje koristite sredstvo za čišćenje nehrđajućeg čelika uz mekanu suhu krpu. Uvijek pažljivo slijedite upute proizvođača sredstva za čišćenje. Ne koristite abrazivne alate za čišćenje ili jaka sredstva za čišćenje.

Italiano - Pulizia

Pulire il prodotto con un panno morbido asciutto o umido. Per una pulizia più intensa, utilizzare un detergente per acciaio inox con un panno morbido e asciutto. Seguire sempre attentamente le istruzioni di pulizia fornite dal produttore del detergente. Non utilizzare strumenti di pulizia abrasivi o detergenti aggressivi.

Íslenska - Þrif

Purrkið vöruna með mjúkum, þurrum eða rökum klút. Fyrir meiri háttar þrif skal nota hreinsiefni fyrir ryðfritt stál með mjúkum, þurrum klút. Fylgið ávallt leiðbeiningum framleiðanda hreinsiefnisins vandlega. Ekki nota skurðarverkfæri eða sterk hreinsiefni.

Latviešu - Tīrīšana

Notīriet produktu ar mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drāniņu. Intensīvākai tīrīšanai izmantojiet nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekli ar mīkstu, sausu drāniņu. Vienmēr rūpīgi ievērojiet tīrīšanas līdzekļa ražotāja norādījumus. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai spēcīgus mazgāšanas līdzekļus.

Lietuvių - Valymas

Valykite gaminį minkšta sausa arba drėgna šluoste. Intensyvesniam valymui naudokite nerūdijančio plieno valiklį su minkšta sausa šluoste. Visada atidžiai laikykitės valymo priemonės gamintojo pateiktų instrukcijų. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių ar stiprių valiklių.

Nederlands - Reiniging

Veeg het product af met een zachte, droge of vochtige doek. Gebruik voor intensievere reiniging een reiniger voor roestvrij staal met een zachte, droge doek. Volg altijd zorgvuldig de reinigingsinstructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of sterke schoonmaakmiddelen.

Norsk - Rengjøring

Tørk av produktet med en myk, tørr eller fuktig klut. Ved kraftigere rengjøring, bruk et rengjøringsmiddel for rustfritt stål sammen med en myk, tørr klut. Følg alltid rengjøringsinstruksjonene fra produsenten av rengjøringsmiddelet nøye. Ikke bruk slipende rengjøringsverktøy eller sterke rengjøringsmidler.

Magyar - Tisztítás

A termékét puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával törölje le. Erősebb tisztításhoz használjon rozsdamentes acél tisztítószer puha, száraz ruhával. Mindig gondosan kövesse a tisztítószer gyártójának utasításait. Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket vagy erős tisztítószereket.

Malti - Tindif

Naddaf il-prodott b'carruta ratba, niexfa jew kemxejn niedja. Għal tindif aktar intensiv, uża tindif għall-istainless steel b'carruta ratba u niexfa. Dejjem segwi b'attenzjoni l-istruzzjonijiet tat-tindif ipprovduti mill-manifattur tad-detergent. Tużax għodod tat-tindif li jiborxu jew sustanzi qawwija tat-tindif.

Português - Limpeza

Limpe o produto com um pano macio, seco ou levemente úmido. Para uma limpeza mais intensa, utilize um produto de limpeza para aço inoxidável com um pano macio e seco. Siga sempre cuidadosamente as instruções de limpeza fornecidas pelo fabricante do detergente. Não utilize ferramentas de limpeza abrasivas nem produtos de limpeza agressivos.

Polski - Czyszczenie

Przetrzyj produkt miękką, suchą lub wilgotną ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń użyj środka do czyszczenia stali nierdzewnej oraz miękkiej, suchej ściereczki. Zawsze dokładnie przestrzegaj instrukcji czyszczenia dostarczonych przez producenta detergentu. Nie używaj żadnych ściernych narzędzi czyszczących ani silnych środków czyszczących.

Română - Curățare

Ștergeți produsul cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă. Pentru o curățare mai intensă, utilizați un produs de curățare pentru oțel inoxidabil împreună cu o cârpă moale și uscată. Respectați întotdeauna cu atenție instrucțiunile de curățare furnizate de producătorul detergentului. Nu folosiți instrumente abrazive de curățare sau detergenți puternici.

Slovenščina - Čiščenje

Izdelek obrišite z mehko suho ali rahlo vlažno krpo. Za temeljitejše čiščenje uporabite čistilo za nerjavno jeklo skupaj z mehko suho krpo. Vedno natančno upoštevajte navodila proizvajalca čistila. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih pripomočkov ali močnih čistilnih sredstev.

Slovensky - Čistenie

Utrite výrobok mäkkou suchou alebo mierne navlhčenou handričkou. Na dôkladnejšie čistenie použite čistidlo na nehrdzavejúcu oceľ spolu s mäkkou suchou handričkou. Vždy starostlivo dodržiavajte pokyny výrobcu čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace pomôcky ani silné čistiace prostriedky.

Suomi - Puhdistus

Pyyhi tuote pehmeällä kuivalla tai kevyesti kostealla liinalla. Käytä perusteellisempaan puhdistukseen ruostumattoman teräksen puhdistusainetta yhdessä pehmeän kuivan liinan kanssa. Noudata aina huolellisesti puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Älä käytä hankaavia puhdistusvälineitä tai voimakkaita puhdistusaineita.

Svenska - Rengöring

Torka av produkten med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa. Vid kraftigare rengöring, använd ett rengöringsmedel för rostfritt stål tillsammans med en mjuk, torr trasa. Följ alltid noggrant rengöringsinstruktionerna från rengöringsmedlets tillverkare. Använd inte slipande rengöringsredskap eller starka rengöringsmedel.

Türkçe - Temizlik

Ürünü yumuşak, kuru veya hafif nemli bir bezle silin. Daha yoğun temizlik için yumuşak kuru bir bezle birlikte paslanmaz çelik temizleyicisi kullanın. Temizlik maddesi üreticisinin sağladığı talimatları her zaman dikkatlice uygulayın. Aşındırıcı temizlik malzemeleri veya güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayın.

Български - Почистване

Почиствайте продукта с мека суха или леко влажна кърпа. За по-интензивно почистване използвайте препарат за неръждаема стомана с мека суха кърпа. Винаги внимателно следвайте инструкциите за почистване, предоставени от производителя на препарата. Не използвайте абразивни почистващи инструменти или силни почистващи препарати.

Українська - Очищення

Протріть виріб м'якою сухою або вологою тканиною. Для більш ретельного очищення використовуйте засіб для чищення нержавіючої сталі разом із м'якою сухою тканиною. Завжди уважно дотримуйтесь інструкцій з очищення, наданих виробником мийного засобу. Не використовуйте абразивні засоби для чищення або сильні засоби для чищення.

繁體中文 - 清潔

用柔軟的乾布或濕布擦拭產品。若需進行較深層清潔，請使用不鏽鋼清潔劑搭配柔軟乾布。請務必仔細遵循清潔劑製造商提供的清潔說明。請勿使用任何研磨性清潔工具或強力清潔劑。

简体中文 - 清洁

用柔软的干布或湿布擦拭产品。若需进行较深度清洁，请使用不锈钢清洁剂并搭配柔软干布。请始终仔细遵循清洁剂制造商提供的说明。请勿使用任何研磨性清洁工具或强力清洁剂。

廣東話 - 清潔

請用柔軟嘅乾布或者微濕嘅布抹乾淨產品。如果需要較深層清潔，可以用不鏽鋼清潔劑配合柔軟乾布使用。請務必小心跟從清潔劑製造商提供嘅清潔指示。唔好用任何磨損性清潔工具或者強力清潔劑。

日本語 - お手入れ

柔らかい乾いた布または湿った布で製品を拭いてください。汚れがひどい場合は、柔らかい乾いた布とステンレス用クリーナーを使用してください。洗剤メーカーが提供するお手入れ方法を必ずよく守ってください。研磨剤入りの清掃工具や強力な洗浄剤の使用は避けてください。

한국어 - 세척

부드럽고 마른 천이나 젖은 천으로 제품을 닦으십시오. 심한 오염의 경우에는 부드러운 마른 천과 스테인리스 전용 세척제를 사용하십시오. 세제 제조업체에서 제공하는 세척 지침을 항상 주의 깊게 따르십시오. 연마성 세척 도구나 강력한 세척제를 사용하지 마십시오.

العربية - التنظيف

امسح المنتج بقطعة قماش ناعمة جافة أو رطبة قليلاً للتنظيف المكنف، استخدم منظفًا للفولاذ المقاوم للصدأ مع قطعة قماش ناعمة وجافة. اتبع دائمًا تعليمات التنظيف المقدمة من الشركة المصنعة للمنظف بعناية. لا تستخدم أي أدوات تنظيف كاشطة أو مواد تنظيف قوية.

ไทย - การทำความสะอาด

เช็ดผลิตภัณฑ์ด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำหมาด ๆ สำหรับการทำความสะอาดที่หนักขึ้น ให้ใช้น้ำยาทำความสะอาดสแตนเลสร่วมกับผ้าแห้งนุ่ม ๆ และปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิตน้ำยาทำความสะอาดอย่างเคร่งครัด ห้ามใช้อุปกรณ์ขัดถูหรือน้ำยาที่มีฤทธิ์กัดกร่อนในการทำความสะอาด



**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**

ASSOCIATION

MAGASIN

DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

NEW WORKS.

Bredgade 42, Second Floor
1260 Copenhagen, Denmark

info@newworks.dk
+45 7230 9999